

Együtt Alakítjuk a Megyét Spolu Tvoríme Kraj

2022 JANUÁR
JANUÁR 2022

rendező / riaditeľka

Zuzana HEKEL

Milyen volt 2021 a Ján
Palárik Színházban?

Aký bol rok 2021
v Divadle Jána Palárika?

TOP 2022

Beruházások
tucatjait készítjük elő
Chystáme ďalšie
desiatky investícií

A SZÓLÁSSZABADSÁG EMLÉKMŰVE

Képzőművészeti-építészeti
pályázatot hirdettünk

PAMÄTNÍK SLOBODY SLOVA

Vyhlásili sme výtvarno-
architektonickú súťaž

Idegen-
forgalom

Cestovný
ruch

Élményekben gazdag
volt a 2021-es esztendő

Rok 2021 bol
plný zážitkov

TT TRNAVSKÝ
SK SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ

#spolutvorimekraj



Oldal / Strana 4



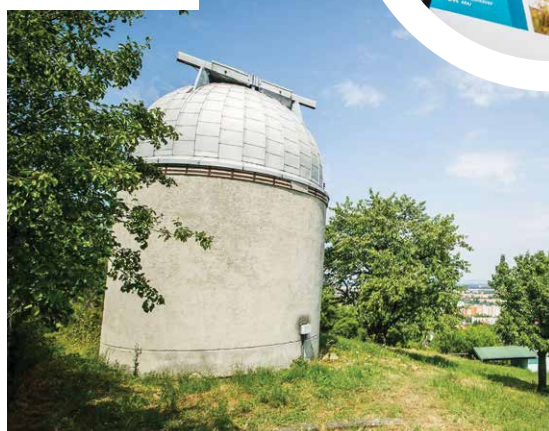
Oldal / Strana 7



Oldal / Strana 13



Oldal / Strana 10



Oldal / Strana 20



● OLDAL / STRANA 3 EDITORIAL

Jozef Viskupič megyeelnök értékeli a 2021-es évet

EDITORIÁL

Župan Jozef Viskupič hodnotí rok 2021

● OLDAL / STRANA 4 BESZÉLGETÉS

Zuzana Hekel - Milyen volt 2021 a Ján Palárik Színházban?

ROZHOVOR

Zuzana Hekel - Aký bol rok 2021 v Divadle Jána Palárika?

● A HÓNAP TÉMÁJA TÉMA MESIACA OLDAL / STRANA 7

A megye 2022-2024 közötti költségvetése egyhangúlag elfogadva
Jednohlasne schválený rozpočet župy 2022 - 2024

OLDAL / STRANA 8

Bemutatjuk 2022 TOP projektjeit
Predstavujeme TOP projekty roka 2022

- Utak
- Cestná infraštruktúra

OLDAL / STRANA 9

- Közlekedés
- Doprava
- Oktatás
- Školstvo a vzdelávanie

OLDAL / STRANA 10

- Kultúra
- Kultúra
- Szociális szolgáltatások
- Sociálne služby

- Véleményeket
- Názory z kraja

● OLDAL / STRANA 12 ÚJDONSÁGOK NOVINKY

- A megyék fennállásuk 20. évfordulóját ünneplik
- Samosprávne kraje oslavujú 20. výročie od založenia
- 600 ezer eurót osztunk szét a települések és a szervezetek között
- Medzi obce a organizácie rozdelíme až 600-tisíc eur

OLDAL / STRANA 13

- Az ünnepek között közel 10 ezer adag vakcinát, 2021-ben pedig

összesen 356 ezer védőoltást adtunk be

- Medzi sviatkami sme podali takmer 10-tisíc dávok vakcín, za celý rok 2021 to bolo 356-tisíc

OLDAL / STRANA 14

- A megyei DAR Alapítvány újabb 15 családnak segített
- Župná Nadácia Dar pomohla ďalším 15 rodinám

● OLDAL / STRANA 15 TIPPEK KIRÁNDULÁSHOZ TIP NA VÝLET

- Élményekkel teli 2021-es esztendő
- Rok 2021 plný zážitkov
- Vonattal vagy busszal?
- Vlakom alebo busom?
- Őszi unalom?
- Semmiképpen!
- Jesenná nuda?
- Ani náhodou!
- Az elfeledett történetek életre kelnek
- Zabudnuté príbehy ožívajú

● OLDAL / STRANA 18 JÓ TUDNI DOBRÉ VEDIEŤ

- Képzőművészeti-építészeti pályázatot írtunk ki a nagymácsédi Szabadság-émlékmű megtervezésére
- Spustili sme výtvarno-architektonickú súťaž na Pamätník slobody slova vo Veľkej Mači

● OLDAL / STRANA 19 LAKOSOK OBYVATELIA

A participatív költségvetés projektjei / Projekty participatívneho rozpočtu

- Közösségi ablak
- Komunitné okno
- Sakk a lombos fák alatt
- Nagymegyeren
- Šach pod korunami stromov vo Veľkom Mederi

● OLDAL / STRANA 20 KÖSZÖNET AZ EGÉSZSÉGÜGYI DOLGOZÓKNAK POĎAKOVANIE ZDRAVOTNÍKOM



Jozef Viskupič megyeelnök értékeli a 2021-es évet Župan Jozef Viskupič hodnotí rok 2021

Hogyan értékeli a 2021-es évet?

Nagyonkimerítő volt, elsősorban a pandémia miatt. A járvány menedzselésébe a lehető legnagyobb mértékben becsapottunk. Az alagút végén a fényt az oltás jelentette, amit a nagy kapacitású oltópontokban csaknem egy éve valósítottunk meg, februártól pedig a kiszálló egységek a helyszíneken is oltanak. Eddig több mint 300 ezer vakcinát adtunk be. Köszönetet mondok ezért alkalmazottainknak, akik olykor a munkakör feladataitól túlisszágoltak, nemegyszer a szabadidejük rovására. Mindemellett 2021-ben számos beruházást sikerült befejeznünk vagy elindítanunk.

Örülök annak, hogy a kedvezőtlen helyzet ellenére a megyei szervezet újonnan felálló csapatával beindítottuk az idegenforgalom támogatását. Kedvező fogadtatásra találtak az Élmények megyéje projekt keretében megvalósuló kezdeményezések, közöttük kirándulások az élményvonatokkal, kiruccanások a természetbe a kerékpárszállító buszokkal vagy csónakázás a Dunán. Most van folyamatban egy modern menedékház létrehozásának előkészítése a Kis-Kárpátokban.

Úgyszintén kedvező fogadtatásra talált a sportpályák építése, illetve felújítása. Ezek jövőre is folytatódnak?

Igen. A jelzett 13 projektet összesen 7 millió euró értékben 3 évre terveztük be, az első év már sikeresen mögöttünk van.

Befejeztük például a sportpálya korszerűsítését a nagyszombati Jozef Herda Sportközpontban, Dunaszerdahelyen a Vámbéry Gimnáziumban és Pöstyénben az ottani Elektrotechnikai Szakközépiskolában. Hamarosan további három fontos sportlétesítmény épül meg, méghozzá új tornateremmel gazdagodik Dunaszerdahely, Szenice, valamint Egbell, ahol nemsokára a záró szakaszukba lépnek a munkálatok. Egy millió eurót különítettünk el a jégkorong-akadémia létrehozásának beindítására Nagyszombat nyugati lakótelepén, ahol fokozatosan további sportpályák kialakítását is tervezzük.

Ezenfelül 600 ezer euró szánunk Nagyszombatban a Szlovák Műszaki Egyetem Anyagtechnológiai Karához tartozó társfinanszírozásban megvalósuló felújítására, továbbá a műjégpálya befedésére Dunaszerdahelyen. Ezek a döntéseink arról tanúskodnak, hogy valóban szívügyünknek tekintjük a sportinfrastruktúra fejlesztését.

Milyen tervekkel vágnak neki a 2022-es évnél?

Szeretnénk folytatni a megkezdett kisebb és nagyobb projekteinket. Az új évben 239 millió eurós költségvetés áll a rendelkezésünkre. Büszke vagyok arra, hogy a koronavírus ellenére sikerült megőriznünk és szinten tartanunk szolgáltatásaink minőségét. Megtartottuk a támogatási csomagunkat, amit általában nehézségek idején az első között szokás törölni, sőt, 2,9 milliós összegben pályázni lehet az étosztás rávára forrásokért. Összehasonlításképpen, mielőtt átvettém a megye irányítását, ez az összeg 2017-ben csak 300 ezer euró volt.

Az új költségvetésre pillantva mi tölti el még meglepődéssel?

Örülök annak, hogy a megye többéves szünet után ismét nyújt egészségügyi gondoskodást. Nagyszombatban a Študentská utcában olyan egészségügyi központ létesül, ahol az általános orvosi rendelőn kívül más szakrendelések is lesznek a megye lakosainak igényei szerint. Rendelhetnek itt neurológusok, diabetológusok vagy akár kardiológusok is.

Elárulom még azt is, hogy a második szakaszban felújítjuk az udvarban lévő egykori műhelyeknek helyet adó épületrészt is. Ott újabb helyiségeket alakítunk ki, amelyekben közösségi központ létesülhet, esetleg pszichológiai vagy pszichiátriai tanácsadó súlyos diagnózisú betegek vagy hozzátartozók részére. Ennek nagy fontosságot tulajdonítok.

.....

Ako hodnotíte rok 2021?

Bol veľmi náročný, a to najmä pre pandémiu. Na jej manažmente sme sa podieľali v maximálnej možnej miere. Svetlom na konci tunela sa ukázalo očkovanie, ktoré realizujeme veľkokapacitne i výjazdovo od februára, takže už takmer rok. Podali sme viac ako 300-tisíc dávok vakcín. Za to ďakujem našim zamestnancom, ktorí pomáhajú často ďaleko nad rámec svojej bežnej agendy a na úkor svojho voľného času. Popri tom sme ale počas tohto roka dokončili alebo rozbehli ďalšie desiatky investícií.

Mám radosť, že sme aj v tejto nepriaznivej situácii rozbehli podporu cestovného ruchu prostredníctvom nového tímu krajskej organizácie. Dobré sa uchytili nové koncepty, ktoré naplňujú motto Trnavský kraj zážitkov, ako výlety zážitkovými vlakmi, jazdy cyklobusmi do prírody, či splav Dunaja. Práve prebieha príprava

výstavby modernej turistickej útlne v Malých Karpatoch.

Zarezoval aj plán na výstavbu a rekonštrukciu športovísk. Bude sa v jeho naplnení pokračovať?

Áno. Avizovaných 13 projektov za vyše 7 miliónov eur máme rozvrhnutých na tri roky, z ktorých prvý máme úspešne za sebou.

Dokončili sme už napríklad modernizáciu športoviska pri Športovej škole v Trnave, na Gymnázium Vámbéryho v Dunajskej Strede či pri SPŠ elektrotechnickej v Piešťanoch. Nosnými projektami v najbližšom období bude výstavba troch nových telocviční, a to v Dunajskej Strede a Senici, respektíve v Gbeloch, kde pomaly finišujeme. Milión eur je určený na začiatok prípravy hokejovej akadémie na Prednádraží v Trnave, ktorú postupne doplnia ďalšie športoviská.

Nad tento rámec vyčleníme 600-tisíc eur na spolufinancovanie rekonštrukcie plavárne na MTF STU v Trnave, a aj na prekrytie ľadovej plochy v Dunajskej Strede. Aj to je dokladom, že nám na rozvoji športovej infraštruktúry naozaj záleží.

Aké máte plány na rok 2022?

Chceme pokračovať v dobrej práci na malých aj veľkých projektoch. V novom roku budeme hospodáriť s rozpočtom vo výške 239 miliónov eur. Som hrdý, že napriek koronakríze sa nám podarilo zachovať rozsah a kvalitu verejných služieb. Nesiahli sme ani balík dotácií, ktorý sa pri problémoch zvykne škrtiť ako prvý, a máme ho pripravený v objeme 2,9 milióna eur. Pre porovnanie, pred mojim príchodom v roku 2017 to bolo len 300-tisíc eur.

Na čo z nového rozpočtu sa tešíte?

Teším sa, že sa župa po rokoch opäť stane poskytovateľom zdravotnej starostlivosti. Na Študentskej v Trnave totiž vytvoríme zdravotnícke zariadenie, v ktorom bude všeobecná ambulancia a ďalšie ambulancie, v ktorých budú ordinovať lekári špecialisti podľa aktuálnej potreby obyvateľov kraja. Môže ísť o neurológov, diabetológov či kardiológov.

Prezradím ešte, že v druhej fáze rekonštruujeme objekt bývalých dielni vo dvore. Tam vznikne priestor na komunitné centrum, respektíve psychologické a psychiatrické poradenstvo pre pacientov s ťažkými diagnózami a ich príbuzných. V tom vidím obrovský zmysel.



ZUZANA HEKEL

2018 szeptemberétől, kis megszakítással Nagyszombat megye egyetlen színházát irányítja. Más területekhez hasonlóan a kultúrát sem kímélte a járvány. Arról, hogy ebben a helyzetben hogyan léteznek a színészek, mit sikerült elérni 2021-ben és mi szerepel a 2022-es színházi naptárban, Zuzana Hekellel, a nagyszombati Ján Palárik Színház igazgatónőjével beszélgettünk.

Hogyan értékeli a tavalyi színházi évadot?

A 2021-es év nagy részére rányomta bélyegét a koronavírus-járvány. Most fokozatosan tanuljuk meg azt, hogy miként lehet együtt élni a járvány egyes hullámaival. Bennünket, színházi embereket a járványellenes intézkedések különösképpen sújtottak, hiszen nem végezhattuk a munkánk legfontosabb részét – nem játszhattunk közönség előtt. Ennek ellenére igyekeztünk értelmesen kihasználni az így nyert időt. Új előadásokra készülünk, a belső tereinket pedig igyekszünk felújítani, karbantartani. A bemutatókkal addig várunk kell, amíg majd tarthatunk tömegrendezvényeket. Tavaly így állt elő az a helyzet, hogy három hét leforgása alatt három bemutatót tartottunk. A színházban magunk között ezt a premiéreket fesztiváljának neveztük el. Többek között bemutattuk művészeti vezetőnk, Juraj Bielik rendezésében, Kerekes Vicával a főszerepben a régóta halogatott Mizantrópot. Továbbá a koprodukcióban készült Ferlinghetti avagy vidámpark az agyban (Ferlinghetti alebo Lunapark v hlave) című előadást, amelyet a Több művészetet Polgári Társulással (OZ Viac umenia) együttműködve mutattunk be. Nem hagyhatom ki Eszenyi Enikő magyar rendező exkluzív vendégrendezését, aki Tatiana Kulíškovával a főszerepben színpadra állította az ismert olasz darabot, A rossz anyát. A nyári szünetet ismét elsősorban a gyerekeknek szenteltük. Két csoportra osztva megszerveztük nekik az Éld át a színház világát elnevezésű nyári színházi táborot. Az őszi színházi szezon járványügyi korlátozások nélkül nyitottuk meg. Megszerveztük a közkedvelt Nyitott ajtók napját. A új idény első bemutatójaként egy megható történetet vittünk színpadra, a Robert Castle lassú világát (Pomalý svet

Roberta Castlea) Ján Štrbák rendezésében. A darabot kamara-előadásként mutattuk be, és ennek köszönhetően érvényesült a szereplők színészi tehetsége, elsősorban a címszerepet játszó Braňo Mosný. Egy éven át terveztük, hogy bemutadjuk Andrej Kalinkától a Monológok és dialógusok (Monológia a dialógy) című darabot, de ismét közbeszólt a pandémia. Ezt a bemutatót is a következő évre halasztottuk. Abban reménykedünk, hogy 2022 járványügyi szempontból kedvezőbben alakul, és bízunk abban is, hogy valamennyien egészségesek leszünk.

Milyen fontos változások történtek a színházban amióta Ön a vezetője? Gondolok itt személycserékre, vagy a színház szerkezeti felépítésének megváltoztatására.

A legjelentősebb változás, hogy megszűntek a belső rendezői státuszok, és azóta a színház működése évente egy házon belüli rendezésre van átállítva, ennek irányítója a művészeti vezető. Ezenkívül még négy külsős rendezőt is foglalkoztatunk vendégrendezőként. Ennek köszönhetően érdekes új darabokat és új rendezői stílusokat sikerült bemutatnunk. Vendégeskedett nálunk például az elismert Rastisav Ballek, a külföldön dolgozó Martin Čičvák, a már említett magyar rendező, Eszenyi Enikő, az innovatív művész Andrej Kalinka, a fiatal invenciózus Ján Luterán, de a legidősebb nemzedéket képviselő Vladimír Strnisko és mások is. További fontos változás a színház szerkezeti felépítésének módosítása volt. Ennek eredményeképpen a gyártóműhelyek önálló részleggé alakultak át saját vezetéssel. Megalakult továbbá a marketingrészleg, amely korábban nem létezett. Egyidejűleg létrejött a gyerekeket és az ifjúságot

megszólító projekteket koordináló tisztség is, aminek köszönhetően a színház fontos és érdekes művészeti kísérőprogramokat szervez a fiataloknak.

Az ünnepi időszakban emlékeztek meg a Ján Palárik Színház létrejöttének 190. évfordulójáról. Készültek erre a jubileumra valamilyen egyedi ajándékkal?

Nagyszombat megye segítségének köszönhetően 2021 végén befejeződött a színház legrepresentatívabb részének, a Tükörteremnek, az egykori Pannóniának a teljes felújítása. Ennek a névnek az említése régebben magát a minőséget jelentette, ahol ez elhangzott, ott elvárták a legmagasabb szintű szolgáltatást. Szeretnénk, ha a jubiláló színházunk a jövő évet éppen ennek az empire stílusú építészeti ékszerdoboznak a bemutatásával kezdhethné meg. A restaurátorok remek munkájának köszönhetően sikerült a Tükörteremnek oly módon felújítani, hogy az eredeti, 1907-ben megépült formájában várja a közönséget. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy egyúttal az általunk kínált programok minőségének jelképévé is váljon.

Milyen újdonságokra számíthatnak a színházlátogatók 2022-ben?

A fő célunk 2022-ben az lesz, hogy állandósítsuk az új programkínálatunkat, minőségi darabokat tűzzünk műsorra, és ne vigyünk bele új elemeket. Elsősorban arra gondolok, hogy a színházunk profila immáron végérvényesen kikristályosodott. Jelenleg olyan repertoárszínházként működünk, amely odafigyel a gyerek- és ifjúsági programokra is. Ugyanannyi energiát fordítunk a fő repertoárunk létrehozására, mint amennyit a művelődési programjainkra. Hat bemutatót tervezünk, köztük szerepel a mostanra halasztott Monológok és dialógusok, a Pókháló című krimi Agatha Christie-től, a Rejtett értelem című „classroom play” iskolai osztályok részére a kritikus gondolkodás témakörében, továbbá Martin Čičvák darabja, amelynek a munkacíme Garageband, az Irigy lúd című bábos mesejáték gyerekeknek és végül adózunk Ján Palárik emlékének is a Jakub Nvota által rendezett darabbal. A felsorolt bemutatók mellett folytatjuk az egész évben futó Gyermekszínház Akadémia szervezését, kibővítjük Az iskola nem

BESZÉLGETÉS / ROZHOVOR

dráma elnevezésű ciklusunk hatókörét, újra szervezünk nyári táborokat, ezeket idén kibővítjük nyári színházi iskolával (a tábori program magasabb szintje). Az egyetlen újdonságot az jelenti majd, hogy a felújított Tükörtermet ezentúl újszerű rendezvények megtartására is kihasználhatjuk.

A Tükörterem felújítási munkálataival finiselnék. Milyen célokat szolgál majd ezentúl?

A felújított Tükörterem társadalmi és reprezentatív események helyszínéül szolgál majd. Egyaránt szolgálja a színházat, a nagyszombatiakat és a város tágabb környezetében lakókat is. Magát a termet úgy tervezték meg, hogy alkalmas kiállításokra is, nagyon szép tárlatnyitókát lehet majd ott tartani. Emellett ideális helyszíne lehet konferenciáknak vagy vitaesteknek. Egyedi akusztikájának és új audiorendszerének köszönhetően bizonyára koncerteknek is otthont ad a jövőben. Nem utolsósorban pedig ez a gyönyörű terem ünnepélyes esketőteremként is fog működni Nagyszombat szívében.

A Pozsonyi Zeneművészeti Főiskola Színművészeti Karán végzett. Öt éven át a pozsonyi Aréna Színház dramaturgjaként dolgozott. 2015-től Pozsony megye Idegenforgalmi és Kulturális Osztályát vezette. Az ő vezetésével dolgozták ki a megye első kultúrafejlesztési stratégiáját a 2015-2020-as időszakra. Ennek része volt az új támogatási rendszer és az első pályázati rendszer is a regionális kulturális projektek támogatására. A pályázatokat szakértői csoport bírálta el. Továbbra is aktív tevékenységet folytat a színház és a filmszakma területén, emellett színdarabokat fordít. Férjezett, lánya Hana. 2018 szeptemberétől a nagyszombati Ján Palárik Színház igazgatónője.

Vyštudovala divadelnú fakultu VŠMU. Päť rokov pôsobila ako dramaturgčka bratislavského divadla Aréna. Od roku 2015 viedla Odbor cestovného ruchu a kultúry na Bratislavskom samosprávnom kraji. Pod jej vedením vznikla a bola schválená prvá Stratégia rozvoja kultúry v BSK na roky 2015-2020, v rámci ktorej vznikla Bratislavská regionálna dotačná schéma (BRDS), prvý grantový program na podporu kultúry svojho typu na regionálnej úrovni na Slovensku. Granty v nej hodnotila komisia odborníkov. Je naďalej aktívna aj v umeleckej činnosti v oblasti divadla a filmu a venuje sa prekladom divadelných hier. Je vydatá a má dcéru Hanu. Od septembra 2018 je riaditeľkou Divadla Jána Palárika v Trnave.

Zuzana Hekel, riaditeľka DJP



ZUZANA HEKEL

Od septembra 2018, i keď s malou rodičovskou prestávkou, šéfuje jedinému divadlu trnavskej župy. Podobne ako všetky, aj kultúrnu sféru poznačila pandémia. O tom, ako v aktuálnej situácii fungujú herci, čo sa podarilo v uplynulom roku a čo sa chystá v kalendárnom roku 2022, sme sa porozprávali s riaditeľkou Divadla Jána Palárika v Trnave Zuzanou Hekel.



Nemcsak a repertoárnak szentelünk nagy figyelmet, hanem a művelődési programoknak is. A Tükörterem mindenki számára rendelkezésre áll.

Energiu vkladáme nielen do repertoáru, ale aj do vzdelávacích programov. Zrkadlová sála posluží všetkým.

Ako hodnotíte uplynulý rok v divadle?

Väčšinu roka 2021 opäť poznamenala pandémia. Postupne sa učíme žiť s jej jednotlivými vlnami. Pre nás divadelníkov majú protipandemické opatrenia špeciálny dopad, pretože nemôžeme vykonávať tú najdôležitejšiu časť našej práce – hrať pred divákmi. Napriek tomu sa snažíme využívať získaný čas zmysluplne. Pripravovať nové inscenácie, udržiavať a obnovovať naše priestory. S premiérami musíme vždy čakať na obdobie, kedy je možné usporadúvať hromadné podujatia. Tak vznikla minulý rok situácia, že sme tri inscenácie uviedli do života v priebehu troch týždňov – v divadle sme si to nazvali „festival premiér“. Išlo o dlho odkladaného Mizantropa v réžii nášho umeleckého šéfa Juraja Bielika s Vicou Kerekes v hlavnej úlohe, o koprodukčnú inscenáciu Ferlinghetti alebo Lunapark v hlave, ktorá vznikla v spolupráci s občianskym združením Viac umenia, a napokon o exkluzívne hostovanie maďarskej režisérky Enikő Eszenyi, ktorá v Tatianou Kulíškovou v titulnej role našťudovala v našom divadle známu taliansku hru Zlomatka. Letné prázdniny sme opäť venovali deťom a zorganizovali sme dva turnusy úspešného letného divadelného tábora Zaži svet divadla. Sezónu sme rozbíjali bez pandemických obmedzení a zorganizovali sme opäť obľúbený Deň otvorených dverí. Prvou premiérou novej sezóny bol dojímavý príbeh Pomalý svet Roberta Castlea v réžii Jána Štrbáka, kde sa v komornom štúdiu priestore prejavil autentický herecký talent všetkých protagonistov, najmä Braňa Mosného v titulnej úlohe. Rok sme plánovali zavŕšiť premiérou scénického diela Monológy a dialógy z autorskej dielne Andreja Kalinku, plány nám však opäť zmenila pandémia. Do nového roka si presúvame nielen túto premiéru, ale aj nádej na to, aby rok 2022 bol pan-

demicky optimistickejší a samozrejme, aby sme boli všetci zdraví.

Akými zásadnými zmenami prešlo divadlo počas Vášho pôsobenia? (personálne, rekonštrukčné...)

Medzi najdôležitejšie zmeny patrí zrušenie pozície interných režisérov a nastavenie fungovania divadla na jednu internú réžiu ročne (pod vedením umeleckého šéfa) a štyri hostovania externých režisérov. Tak sa nám podarilo priniesť do divadla zaujímavé tituly i nové režijné štýly – hostoval tu napr. oceňovaný Rastislav Ballek, v zahraničí pôsobiaci Martin Čičvák, spomínaná maďarská režisérka Enikő Eszenyi, inovatívny umelec Andrej Kalinka, mladý invenčný Ján Luterán, ale i osobnosť z najstaršej generácie Vladimír Strnisko a viacerí ďalší. Druhou dôležitou zmenou bolo prebudovanie organizačnej štruktúry, v rámci ktorého boli výrobné dielne odčlenené ako samostatný úsek so samostatným vedením a vznikol úsek marketingu, ktorý v divadle vôbec neexistoval. Zároveň pribudla funkcia koordinátora projektov pre deti a mládež, prostredníctvom ktorej divadlo realizuje pestrú a dôležitú ponuku sprievodných vzdelávacích programov pre mladých ľudí.

Medzi sviatkami oslávilo Divadlo Jána Palárika 190. výročie svojho vzniku. Pripravili ste preň špeciálny darček?

Ako som už spomínala, vďaka trnavskej župe bol koncom roka 2021 skoro stopercentne zrekonštruovaný najreprezentatívnejší priestor - Zrkadlová sála, bývalá Panómia. Toto meno v minulosti znamenalo značku kvality a všade tam, kde ste našli „sálu Panónia“, ste mohli očakávať najvyššiu kvalitu služieb. Prajeme si, aby sa naša jubilujúca budova mohla predviesť pred návštevníkmi začiatkom roka práve otvorením tohto klenotu empírovej architektúry, ktorý sa rukami reštaurátorov prezliekol do svojho pôvodného výrazu z roku 1907. Budeme

robiť všetko preto, aby sa opäť stal symbolom grácie a vysokej kvality ponúkaného programu.

Aké novinky môžu diváci očakávať v roku 2022?

Naším hlavným cieľom pre rok 2022 je stabilizovať a skvalitniť našu aktuálnu programovú ponuku, neprinášať do nej nové prvky. Tým mám na mysli to, že profil nášho divadla sa definitívne vykryštalizoval na súčasné repetoárové divadlo so zameraním na prácu s deťmi a mládežou. Rovnakú energiu, akú vkladáme do tvorby nášho hlavného repertoáru, vkladáme do našich vzdelávacích programov. Popri šiestich plánovaných premiérach (odložené Monológy a dialógy, detektívka od Agathy Christie Pavučina, „classroom play“ Skrytý zmysel určená pre školské triedy na tému kritického myslenia, autorská hra Martina Čičváka s pracovným názvom „Garageband“, bábková rozprávka pre deti Závistlivá hus a napokon pocta Jánovi Palárikovi v réžii Jakuba Nvotu) budeme naďalej pokračovať v organizovaní celoročnej Detskej divadelnej akadémie, upevníme cyklus Škola nie je dráma, zorganizujeme opäť letné tábory, ktoré rozšírime aj o letnú divadelnú školu (vyššia úroveň táborového programu). Jedinou „novinkou“ bude využitie priestoru Zrkadlovej sály na možné nové typy podujatí.

V týchto dňoch finišuje rekonštrukcia Zrkadlovej sály. Aké bude jej využitie?

Nová Zrkadlová sála posluží divadlu, Trnavčanom i obyvateľom zo širokého okolia v prvom rade ako spoločenská a reprezentačná miestnosť. Je však navrhnutá aj ako výstavný priestor, dá sa tu zorganizovať veľmi pekná vernisáž. Zároveň je to ideálne miesto pre konferencie či besedy. Vďaka jedinečnej akustike a novému audiosystému posluží isto aj na organizovanie koncertov. No a v neposlednom rade bude tento šperk v srdci Trnavy fungovať aj ako svadobná sála.

A megye 2022-2024 közötti költségvetése egyhangúlag elfogadva



Jednohlasne schválený rozpočet župy 2022 - 2024

Nagyszombat megye képviselő-testülete utolsó 2021-es ülésén jóváhagyta a megye 2022-re vonatkozó költségvetését a kétéves távlati pénzügyi kilátásokkal együtt. Az összköltségvetés 239 millió euró. Ebből a pénzkeretből a legnagyobb tételt, mintegy 34 millió eurót a tőkekiadások alkotják. Elsőbbséget élvez majd a többéves tervben szereplő azon beruházásoknak a megvalósítása, amelyeket tavaly hagytak jóvá. A költségvetést a koronavírussal terhelt nehéz időszakban állítottuk össze. A 239 millió eurós kiadással számoló költségvetés mégis merészségnek mondható. Sikerült megőriznünk a nyújtott szolgáltatások eddigi színvonalát, sőt, a szociális ellátás és az útkarbantartás területén ki is bővítjük ezeket a szolgáltatásokat. Készek vagyunk arra, hogy folytassuk a tavaly elfogadott többéves beruházási terv megvalósítását is. Ez annyit jelent, hogy folytatjuk a sportpályák korszerűsítését, az oktatás összekapcsolását a gyakorlattal, valamint a szociális szolgáltatásokat nyújtó központok befogadóképességét is bővítjük. A megye újra biztosít egészségügyi ellátást is. Próbajelleggel új egészségügyi központot nyitunk Nagyszombatban, és folytatjuk az általános orvosokat támogató politikánkat. A jóváhagyott költségvetésben tartalékolunk 5%-nyi tételt arra az esetre, ha kiesés mutatkozna az adóbevételekben. Egyúttal viszont kihasználjuk a pénzpiacon tapasztalható kedvező helyzetet, és élünk a hitelfelvétel lehetőségével. A jövő év végén a megye adósságállományának tervezett mértéke eléri a 35,5%-ot.

Az iskolák infrastruktúrájának fenntartására jövőre 5,8 millió eurót szánunk. A legnagyobb beruházások közé tartozik a szeredi Vojtech Mihályi Gimnázium iskolai konyhájának építése, valamint tornaterem-építés Dunaszerdahelyen, Egbellben (Gbely) és Szenicén. További 1 milliós összeg van elkülönítve a jégkorong-akadémia létrehozására Nagyszombatban. A szociális otthonok modernizálására és befogadóképességük növelésére a jövő évben 3,3 millió euró jut. Például Galántán és Nyitrapásztón (Pastuchov) hozzáépítéssel tervezzük kibővíteni a szociális szolgáltatásokat biztosító meglévő épületet. Az egykori erdei iskolának otthont adó épületek átépítésével két teljesen új időszotthon létesül Morvaszentjánosban (Moravský Svätý Ján) és Jókőn (Dobrá Voda).

A regionális kultúra fejlesztésére közel 3 millió eurót különítettünk el a jövő évi költségvetésben. A kulcsfontosságú projektek közé tartozik 2022-ben a nagyszombati Juraj Fándly Könyvtár kertjének vonzóbbá tétele egy nyári olvasókert kialakításával. Az alsószelei malom átalakítása is megtörténik, itt a Galántai Honismereti Múzeum részére kiállítócsarnokot és műtárgylerakatot alakítanak ki.

A lezáruló programozási időszakban EU-s forrásokat is felhasználunk, ezekből várhatóan 37 millió eurót meríthetünk majd. A már folyamatban lévő legnagyobb projektek közé tartozik a Nagyszombati Kreatív Központ létrehozása, továbbá a felnőttek és gyermekek ekecsi szociális otthonának deinstitutionalizációja. További projekteket is társfinanszírozásban, európai uniós források merítésével szeretnénk megvalósítani. Ezek közé tartozik a galgóczi híd felújítása és a légi közútfelújítás második szakaszának kivitelezése.

Poslanci krajského zastupiteľstva na poslednom rokovaní v roku 2021 schválili rozpočet na rok 2022 v celkovej výške 239 miliónov eur. Z celkového objemu predstavujú kapitálové výdavky takmer 34 miliónov eur. Prioritne budeme realizovať investície z viacročného plánu schváleného minulý rok. Rozpočet sme zostavovali v ťažkých a neistých podmienkach koronakrízy. Podarilo sa nám zachovať úroveň poskytovaných služieb a dokonca ich rozšíriť v oblasti sociálnej starostlivosti alebo správy ciest. Sme tiež odhodlaní pokračovať v realizácii viacročného investičného plánu, ktorý sme schválili vlni. To znamená, že investujeme do modernizácie športovísk, prepájania vzdelávania s praxou alebo rozširovania kapacít sociálnych služieb. Opätovne sa staneme poskytovateľom zdravotnej starostlivosti. Pilotne otvoríme nové zdravotnícke zariadenie v Trnave a budeme pokračovať v dotačnej podpore všeobecných lekárov. V schválenom rozpočte počítame s rezervou v objeme 5 % na pokrytie prípadných výpadkov daňových príjmov. Súčasne však využijeme priaznivú situáciu na trhu a požičiame si úverové zdroje. Plánované zadĺženie na konci budúceho roka je 35,5 %.

Chystáme obnovu školskej infraštruktúry za 5,8 milióna eur. Medzi väčšie investície patrí výstavba kuchyne pri Gymnázii Vojtecha Mihálica v Seredi a telocvični v Dunajskej Strede, Gbeloch a Senici. Ďalší milión je určený na výstavbu hokejovej akadémie v Trnave. Na investície rozširovania kapacít a modernizácie zariadení sociálnych služieb pôjde 3,3 milióna eur. Pripravujeme prístavbu nových priestorov v domovoch sociálnych služieb v Galante a Pastuchove. Úplne nové zariadenia vzniknú transformáciou bývalých škôl v prírode v Moravskom Svätom Jáne a v Dobrej Vode.

Do rozvoja regionálnej kultúry nasmerujeme takmer tri milióny eur, pričom kľúčovými projektami bude zatriaktivnenie záhrady Knižnice Juraja Fándlyho v Trnave prostredníctvom výstavby letnej čítarne alebo adaptácia mlyna v Dolných Salibách na depozitár a výstavné priestory Vlastivedného múzea v Galante.

Taktiež využijeme aj eurofondové zdroje z dobiehajúceho programového obdobia v predpokladanom objeme 37 miliónov eur. Medzi najväčšie prebiehajúce projekty patrí výstavba Kreatívneho centra Trnava alebo deinštitucionalizácia Domova sociálnych služieb pre deti a dospelých v Okoči. Počítame aj so spolufinancovaním nových projektov z európskych zdrojov, ako napríklad rekonštrukcie mosta v Hlohovci či druhej fázy rekonštrukcie cesty v Lehniciach.



Bemutatjuk 2022 TOP projektjeit

Az ambiciózus és céltudatos költségvetés segítségével folytatjuk a megkezdett beruházásokat, egyúttal további projektek előkészítésén is dolgozunk. Az új évben is építünk, javítunk és szépítünk. Ezek közül néhány érdekes tevékenységet a következő oldalakon mutatunk be.

Predstavujeme TOP projekty roka 2022

Prostredníctvom ambiciózneho a cielavedomého rozpočtu pokračujeme v začatých investíciách a zároveň pracujeme na príprave ďalších projektov. Aj v novom roku budeme stavať, opravovať a zveľaďovať. Niektoré zo zaujímavých aktivít vám prinášame na nasledujúcich stranách.



UTAK CESTNÁ INFRAŠTRUKTÚRA

A megyei képviselő-testület a költségvetésben a közúti infrastruktúra 37 szakaszának rekonstrukciójára hagyott jóvá pénzügyi forrást, ebből 25 útszakasz. Tervben van a Büdöskő (Smrdáky) és Kisdíós (Oreské), illetve a Sasvár (Šaštín) és Péterlak (Petrova Ves) közötti szakasz rekonstrukciója. Felújítjuk a Nyárasd, valamint Ekecs-Apácaszakállas, továbbá az Ispáca (Špačince) és a Jászlóapátszentmihály (Jaslovské Bohunice) közötti szakaszt. A megyében 12 rossz műszaki állapotban lévő híd is megújul. Folytatjuk a munkálatokat a Vistuki-patak feletti hídon Magyargurabban (Velký Grob) és a D1-es autópálya feletti hídon Pöstyénben. Az említett felújításokon kívül további forrásokat kapunk az európai uniós alapokból az alsódiósi (Dolné Orešany) út rekonstrukciójára (4,8 millió euró), a Jarčie-híd sürgős javítására Sopornán (2,6 millió euró), vagy a Légen átvezető út felújítására (2,3 millió euró). Jövőre 335 ezer euróért folytatjuk a Havran-hegyi hágóhoz vezető út rekonstrukcióját és korszerűsítését, valamint a Szenice-Kunó (Kunov), Nahács (Naháč)-Dejte (Dechtice), Ispáca-Jászlóapátszentmihály, Bresztovány (Brestovany)-Alsólóc (Dolné

Lovčice) közötti szakaszok és továbbiak felújítását. A megyében kerékpáros útvonalak hálózata lett kialakítva, amelyek az idegenforgalom szempontjából potenciális vonzerővé válhatnak. Az irányjelző táblák és a festett jelzések helyreállítása az éghajlati hatások, különösen pedig a vandalizmus miatt szükséges. Erre a célra 76 ezer eurót különítettünk el. Idén 250 kilométer kijelölt kerékpárút felújításával számolunk a megyében. Egyúttal összesen 50 kilométer hosszan új kerékpáros útvonalakat szeretnénk kijelölni. Összesen 4,7 millió eurót fordítunk a Vág-völgyi kerékpárút hat szakaszára.

.....

Župné zastupiteľstvo v rozpočte schválilo prostriedky na rekonštrukciu 37 úsekov cestnej infraštruktúry, z toho je 25 úsekov ciest. Počíta sa s rekonštrukciou napríklad medzi Smrdákmi a Oreským, na ceste zo Šaštína do Petrovej Vsi. Zrekonštruujeme aj šesťkilometrový úsek medzi Topolníkmi a Očkočom-Opatovským Sokolcom či cestu zo Špačiniec do Jaslovských Bohuníc. Rekonštrukciou prejde aj 12 mostov po celom kraji, ktoré sú v zlom technickom stave. Pokračujeme v prácach na moste cez Vištucký potok vo Veľkom Grobe a na

moste nad
dialnicou

D1 v Piešťanoch.

V budúcom roku budeme pokračovať aj v rekonštrukcii a modernizácii cesty na horský priechod Havran, ale aj cesty v úseku Senica - Kunov, Naháč - Dechtice, Špačince - Jaslovské Bohunice, Brestovany - Dolné Lovčice a ďalšie. Nad rámec spomenutých rekonštrukcií získame ďalšie prostriedky z eurofondov na rekonštrukciu cesty v Dolných Orešanoch (4,8 milióna eur), nutnú opravu mosta cez Jarčie v Šoporni (2,6 milióna eur) alebo na rekonštrukciu prieťahu cez obec Lehnice (2,3 milióna eur).

Na území kraja je vytvorená sieť cykloturistických trás, ktoré majú potenciál stať sa zaujímavými atraktivitami v oblasti cestovného ruchu. Obnova značenia, pozostávajúceho z prvkov smerového a maľovaného značenia, je potrebné z dôvodu klimatických vplyvov, a hlavne vandalizmu. Na tento účel sme vyčlenili sumu 68 tis. €. V tomto roku počítame s obnovou 250 km vyznačených cykloturistických trás v kraji. Zároveň chceme vyznačiť nové cykloturistické trasy v celkovej dĺžke 50 kilometrov.

OKTATÁS ŠKOLSTVO A VZDELÁVANIE

Folytatjuk a középiskolák sportinfrastrukturájának rekonstrukciójára irányuló akciót megvalósítását. 2022-ben a dunaszerdahelyi Ladislav Dúbrava Gimnáziumban tervezett tornaterem megépítésébe 800 ezer eurót ruháztunk be.

A nagymegyeri Kereskedelmi Akadémia kollégiumának építésére 831 ezer eurót fordítunk, a modern épület a 40 éves UNIMO-bódékat váltja fel. A galántai Kodály Zoltán Magyar Tannyelvű Gimnáziumban 556 ezer euróért rekonstruáljuk az uszodát, és 697 ezer eurót fordítunk a galgóczi Ivan Kupec Gimnázium sportpályájának modernizációjára.

Az oktatás minőségének javításába az európai uniós alapokból 1,2 millió eurót fektetünk be. Energetikai és elektrotechnikai tanterem épül, továbbá modernizáljuk a nagyszombati Elektrotechnikai Szakközépiskolát.

A galántai Műszaki Szakközépiskolában 802 ezer eurós összeggel járulunk hozzá a szakképzés színvonalának növeléséhez.

.....

V oblasti školstva pokračujeme v realizácii Akčného plánu rekonštrukcie športovej infraštruktúry na

stredných školách v našom kraji. V roku 2022 investujeme aj do plánovanej výstavby telocvične na Gymnázium Ladislava Dúbravu v Dunajskej Strede sumou 800-tisíc eur.

Ďalších 831-tisíc eur pôjde na výstavbu internátu pri Obchodnej akadémii vo Veľkom Mederí, pričom moderná stavba nahradí 40-ročné unimobunký. V galantskom Gymnázium Zoltána Kodálya v vyučovacom jazyku maďarským rekonstruujeme plavárňu za 556-tisíc eur a pri Gymnázium Ivana Kupca v Hlohovci zrenovujeme športový areál za 697-tisíc eur.

Do kvality vzdelávania investujeme z eurofondov sumu vo výške 1,2 milióna eur. Určené budú napríklad na realizáciu výstavby učebne pre energetiku a elektrotechniku, ale aj na modernizáciu Strednej odbornej školy elektrotechnickej v Trnave.

Prípravili sme aj motivačné štipendiá pre študentov v duálnom systéme vzdelávania a tých, ktorí začnú študovať v nedostatočne obsadených odboroch. Mladým učiteľom budeme poskytovať príspevok na ubytovanie.

KÖZLEKEDÉS DOPRAVA

A költségvetés egyik legnagyobb tétele a megyei önkormányzattal szerződésben álló partnerek támogatása, akik a helyközi autóbuszjáratokat működtetik. A 2022-es naptári évben 24,5 millió euróval támogatjuk őket. További 250 ezer eurót különítünk el a közösségi személyszállítás integrációjának előkészítésére, amelyet a megye területén a jövőben tervezünk megvalósítani. A póstyéni repülőtérén a légi forgalom élénkülésére számítunk, ami azt eredményezheti, hogy Nagyszombat megye jobban be lesz kapcsolva az európai légi közlekedésbe.

.....

Rozpočet tradične počíta s výdavkami na zabezpečovanie prímestskej autobusovej dopravy. Nový rok bude v znamení prípravy na zmeny, ktoré nastanú od začiatku roka 2023. Zavedieme zónové členenie a predaj výhodných predplatných cestovných lístkov, ktoré budú atraktívne pre pravidelných cestujúcich. Očakávame tiež oživenie leteckej dopravy na Letisku Piešťany, čo by malo priniesť nášmu regiónu spojenie leteckými linkami v rámci Európy.



Foto: SKAND Skalica



KULTÚRA KULTÚRA

A kultúra területén 9 megyei fenntartású intézményben 2,9 millió eurós beruházást hajtottunk végre. 2022-ben a kulturális szektor legnagyobb beruházása a galgóc M. R. Štefánik Csillagvizsgáló és Planetárium rekonstrukciója lesz 420 ezer euró értékben. A Galántai Honismereti Múzeumhoz tartozó alsószeli malom is felújításra kerül, erre a célra 342 ezer eurót különítettünk el. A Juraj Fándly Könyvtár ismét valamivel vonzóbb lesz a nyári olvasóteremnek köszönhetően, amelyre a megyei önkormányzat 400 ezer eurót költ majd. Pályázatot hirdettünk a nagymácsédi Szabadság-emlékmű megtervezésére is, amelyre 150 ezer eurót különítettünk el. Az európai uniós alapokból 4,5 millió euró jut a Nagyszombati Kreatív Központ építésére.

Investíciók a kultúra területén
Investíciók a kultúra területén
Investíciók a kultúra területén

vegyi értéke 2,9 millió euró. Legnagyobb beruházás a galgóc M. R. Štefánik Csillagvizsgáló és Planetárium rekonstrukciója lesz 420 ezer euró értékben. A Galántai Honismereti Múzeumhoz tartozó alsószeli malom is felújításra kerül, erre a célra 342 ezer eurót különítettünk el. A Juraj Fándly Könyvtár ismét valamivel vonzóbb lesz a nyári olvasóteremnek köszönhetően, amelyre a megyei önkormányzat 400 ezer eurót költ majd. Pályázatot hirdettünk a nagymácsédi Szabadság-emlékmű megtervezésére is, amelyre 150 ezer eurót különítettünk el. Az európai uniós alapokból 4,5 millió euró jut a Nagyszombati Kreatív Központ építésére.



SZOCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSOK SOCIÁLNE SLUŽBY

2022-ben összesen 3,1 millió eurót fektetünk be a szociális ellátás fejlesztésébe, amely az egyik legfontosabb prioritásunk. A beruházások 11 létesítményünket érintik. A nyitrapásztói (Pastuchov) szociális otthon épületéhez 300 ezer euróért új részt építettünk, ennek köszönhetően bővítjük a létesítmény kapacitását. A medvei (565 ezer euró), valamint a sopornyi (400 ezer euró) szociális otthonok is korszerűsítjük, ahol adminisztratív épületeket létesítünk. Morvaszentjánosban (Moravský Svätý Ján) félmillió euróból felújítjuk az egykori erdei iskolát, ezzel egy speciális intézményt hozunk létre a mentális zavarokkal küzdő felnőttek számára. További rekonstrukciót végzünk a felbári szociális otthonban, ahol hőszigeteljük az épületet, felújítjuk a homlokzatot és a tetőt összesen 284 ezer euró értékben.

Do skvalitňovania sociálnej starostlivosti, jednej z našej top priorit, investujeme v kalendárnom roku 2022 celkovo 3,1 milióna eur. Investície sa dotknú našich 11 zariadení. V Domove sociálnych služieb v Pastuchove pristavíme novú budovu za 300-tisíc eur, vďaka čomu rozšírime kapacitu zariadenia. Modernizovať budeme aj zariadenia v Medvedove (565-tisíc eur) a Šoporni (400-tisíc eur), kde pristavíme administratívne budovy. Pripravujeme vznik nových zariadení sociálnych služieb adaptáciou priestorov bývalých škôl v prírode v Moravskom Svätom Jáne a na Dobrej Vode. Ďalšiu rekonstrukciu zrealizujeme v DSS Horný Bar, kde zateplíme budovu, obnovíme fasádu a strechu za celkovo 284-tisíc eur.



A megyei képviselő-testület decemberi ülésén egyhangúlag elfogadtuk a 2022-es költségvetést, amely távlatilag 2024-ig tekint előre. Örülök, hogy minden képviselőnek fontos a közeljövőben való jó pénzügyi gazdálkodás. A koronavírus-járvány továbbra is hatással van az életünkre, ezért szükséges volt figyelembe venni a jelenlegi helyzetet, amely összefügg a Covid-19 betegséggel.

A költségvetés víziója és motivációja, hogy megyénket jobbá tegyük a lakosoknak és az idelátogatóknak is. Az év elejétől kemény munka vár ránk, hogy megfeleljünk az elvárásoknak. A közúti infrastruktúra területén a megyében 37 olyan út és

híd korszerűsítése vár ránk, amelyek rossz állapotban vannak. Ezek között vannak erdőháti utak, mint például Sasvárról Péterlakig, Bűdöskőtől Kisdiósig, valamint a cseh határnál a Szokolca utáni út egy részét is megjavítjuk. Gondolunk azokra a hidakra is, amelyek sürgősen felújításra szorulnak. Ilyen a Chvojnica-patak fölötti híd Holics közelében, Faskashelyvidovány után és Szentistváncoborfalva közelében, továbbá a Miava folyón átívelő híd is Sajdikhumenec település közelében. Bízom abban, hogy a tanulóknak és a nyilvánosságnak is örömet szerzünk Szenicén, ahol a Kereskedelmi Akadémia kerítésének és sportpályájának rekonstrukcióját tervezzük. Új tornatermet kap a szenicei Vállalkozási Szakközépiskola. Pénzügyi forráshoz jut a szakolcai Egészségügyi Középiskola is, ahol megjavítjuk a balesetveszélyes kazánházat, és hozzáépítéssel bővítjük a tornatermet. Személy szerint nagyon várom, hogy elkészüljön az

egbelli tornaterem, amely már az új tanévtől használható lesz. Kívánom mindenkinek, hogy optimizmussal és energiával vágjon neki a 2022-es esztendőnek.

Roman SOVA, alelnök és Nagyszombat megye képviselő-testületének tagja

Na decembrovom zasadnutí krajského Zastupiteľstva kraja sme jednohlasne schválili rozpočet na rok 2022 s výhľadom do roka 2024. Potešil ma fakt, že všetkým poslancom záleží na tom, aby sme boli dobrým hospodárom na najbližšie obdobie. Pandémia koronavírusu naďalej ovplyvňuje naše životy, a preto bolo viac ako potrebné brať do úvahy aj súčasný stav, ktorý súvisí s ochorením Covid-19. Rozpočet ponúka širokú víziu a motiváciu urobiť náš kraj lepším pre život pre všetkých obyvateľov, ale aj návštevníkov. Od začiatku roka nás čaká tvrdá práca, aby sme splnili očakávania. V oblasti cestnej infraštruktúry nás čaká modernizácia 37 ciest a mostov, ktoré máme v kraji v zlom stave. Medzi nimi sú aj cesty na Záhorí zo Šaštína do Petrovej Vsi, zo Smrdák do Oreského a opravíme aj časť cesty za Skalickou pri štátnej hranici s Českou republikou. Myslíme aj na mosty, ktoré nutne potrebujú rekonštrukciu. Ide o mosty cez potok Chvojnicka pri Holíči, za obcou Dubovce, pri Popudinských Močidlách, ale aj most cez rieku Myjava pri obci Šajdíkové Humence. Verím, že potešíme aj študentov a širokú verejnosť v Senici, kde plánujeme rekonštrukciu oplotenia a ihriska pri obchodnej akadémii. Novú telocvičňu dostane Stredná odborná škola podnikania v remeslách a službách v Senici. Financie pôjdu aj na Strednú zdravotnícku školu v Skalici, kde opravíme havarijný stav kotolne a rozšírime novou prístavbou telocvičňu. Osobne sa veľmi teším na dokončenie telocvične v Gbeloch, ktorá by mohla byť používaná už v novom školskom roku. Všetkým vám prajem, aby ste vkročili do nového roka 2022 s dávkou optimizmu a energie.

Roman SOVA,
vicežupan a poslanec zastupiteľstva TTSK



A pénzügyi bizottság elnökeként nagyra értékelem megyénk 2022-2024 közötti költségvetésének minőségét. Ezzel kapcsolatban meghívtam a kollégáimat a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsából, hogy jöjjenek el a megyébe, és inspirálódjanak, hogyan lehet minőségi és cél tudatos költségvetést készíteni. Nagy örömmre szolgál, hogy a megyei képviselők felelősségteljesen állnak hozzá a költségvetéshez, ami az országos parlamentben nem minden kollégáról mondható el.

Felelősségteljesen közelítettünk a költségvetéshez. Néhány javaslatot, javítást magam is tettem. Nagyra értékelem a Nagyszombat megyei hivatal pénzügyi osztályának munkáját is, amellyel több napon keresztül folytattam konstruktív tárgyalást az egyhangúlag elfogadott költségvetésről. Nagyra értékelem Nagyszombat megye független költségvetési tanácsának véleményét is, amely szerint évről évre javul a költségvetés minősége. Ez annak a jele, hogy nagyon jól végezzük a munkánkat. A megye 2022-es költségvetésének megalkotása a koronavírus-járvány miatt körülményes volt. Örülök, hogy az új évben folytatjuk az elindított projekteket, és újakat is kezdünk, amelyek a lakosság számára hasznosak lesznek. Bízom abban, hogy a megye minden lakosa számára sikeres lesz az új év, és közös munkánkkal bebizonyíthatjuk, hogy együtt alakítjuk a megyét.

Marián VISKUPIČ, Nagyszombat megye képviselő-testületének tagja

Ako predseda finančného výboru oceňujem kvalitu rozpočtu nášho kraja pre roky 2022 až 2024. V tejto súvislosti som pozval aj mojich kolegov z Národnej rady Slovenskej republiky, aby sa na župu prišli inšpirovať v tom, ako sa dá urobiť kvalitný a cielavedomý rozpočet. Veľmi ma teší, že župní poslanci pristupujú k rozpočtu zodpovedne, čo sa nedá povedať o všetkých kolegoch z národného parlamentu. K rozpočtu sme pristupovali zodpovedne, sám som podal niekoľko návrhov alebo úprav. Oceňujem aj prácu Odboru financií Úradu TTSK, s ktorým som niekoľko dní konštruktívne diskutoval o jednohlasne schválenom rozpočte. Oceňujem aj stanovisko nezávislej Rady pre rozpočet TTSK, podľa ktorého sa kvalita rozpočtu z roka na rok zlepšuje. Je to znakom, že našu prácu vykonávame veľmi dobre. Tvorba rozpočtu kraja na rok 2022 prebiehala obozretné vzhľadom na kontext koronakrízy. Teší ma, že v novom roku budeme pokračovať v rozbehnutých projektoch, ale aj v novinkách, ktoré budú pre obyvateľov prospešné. Verím, že nový rok bude úspešný pre všetkých ľudí v našom kraji a že našou spoločnou prácou dokážeme, že spolu tvoríme kraj.

Marián VISKUPIČ,
poslanec zastupiteľstva TTSK



Örülök, hogy elkészült a 2022-es költségvetés, majd sikerült elfogadni egy olyan időszakban, amikor a költségvetés bevétel oldalán elsősorban külső, folyamatosan változó tényezők

határozzák meg. A költségvetés úgy mond egészséges, és örülök annak, hogy a kiadási oldalon a kötelező tételek mellett több olyan is található, amely a különböző ágazatokban ösztönzőleg hat. Munkám részeként nagyra értékelem az Egészséges megye

projektet, az egészségügy támogatását, a szociális szolgáltatások területén tervezett beruházásokat, valamint a hiányszakmák oktatásának támogatását. Nem feledkezhetem meg a Nagyszombat megye területén egyenletesen elosztott, a közúti infrastruktúra felújítását célzó beruházásokról sem. Minden érintettnek azt kívánom, hogy a 2022-es költségvetésben megfogalmazott célok sikeresen teljesüljenek.

Martin CIFRA, Nagyszombat megye képviselő-testületének tagja

Som rád, že sa podarilo zostaviť a následne schváliť rozpočet pre rok 2022, keď najmä

príjmová časť rozpočtu je determinovaná externými, neustále sa meniacimi faktormi. Rozpočet je „zdravý“ a som rád, že vo výdavkovej časti okrem obligatórnych položiek je viacero položiek vytvárajúcich stimuly v rôznych sektoroch. V rámci môjho pôsobenia oceňujem projekt „Zdravá župa“, dotácie na podporu zdravotníctva, plánované investície do oblasti sociálnych služieb ako aj podpora vzdelávania v nedostatkových profesiách. Nemôžem zabudnúť na investície do obnovy cestnej infraštruktúry rovnomerne rozvrhnuté po celom území TTSK. Prajem všetkým aktérom, aby sa ciele premietnuté do rozpočtu 2022 naplnili.

Martin CIFRA,
poslanec zastupiteľstva TTSK

A megyék fennállásuk 20. évfordulóját ünneplik

A magasabb szintű területi egységekben, vagyis a megyékben első alkalommal 2001. december 1-jén, szombaton tartottak választásokat. Ezzel hatályba lépett a 2001. július 4-én elfogadott törvény a magasabb szintű területi egységekről, amely a megyéket szabályozó törvényként került be a köztudatba.

A megyék csaknem minden területen rendelkeznek hatáskörökkel, kivéve a biztonságpolitikai, a honvédelmi és a külpolitikai területet. Törődnek a középiskolai oktatási rendszerrel, a szociális és egészségügyi ellátással, a másod- és harmadrendű utak kezelésével és karbantartásával, a helyközi autóbusz-közlekedéssel, a regionális kultúrával és a területrendezéssel.

A 8 megye 2006 óta tagja az SK 8 tömörülésnek. A megyék már 20 éve biztosítják a régiók sokoldalú fejlődését. Létezésük első két évtizedében megtalálták a helyüket, a lehető legteljesebben kihasználják a birtokukban lévő hatásköröket és a leosztott pénzforrásokat. Jelenleg is tanúbizonyságot tesznek akcióképességükről, amikor szétosztják a védőeszközöket és megszervezik az oltást a Covid-19 megbetegedés ellen. Ez is arról tanúskodik, hogy a megyék a kormány hatékony és megbízható partnerei. Rögtön azt is el kell mondani, hogy eljött az ideje a decentralizációs folyamat befejezésének. Ez az alapfeltétele annak, hogy Szlovákia jól működjön mint modern és demokratikus állam.



Samosprávne kraje vznikli pred 20 rokmi

Prvé voľby do orgánov vyšších územných celkov sa konali v sobotu 1. decembra 2001. Týmto dátumom nadobudol účinnosť zákon o samospráve vyšších územných celkov zo 4. júla 2001, ktorý je známy ako zákon o samosprávnych krajoch.

Samosprávne kraje majú kompetencie takmer vo všetkých oblastiach okrem bezpečnosti, obrany a zahraničnej politiky. Starajú sa o stredné školstvo, sociálnu a zdravotnú starostlivosť, správu a údržbu ciest II. a III. triedy, prímestskú autobusovú dopravu, regionálnu kultúru či územné plánovanie.

Všetkých osem žúp je od roku 2006 združených v SK 8. Samos-

právne kraje už 20 rokov zabezpečujú všestranný rozvoj regiónov Slovenska. Za prvé dve dekády svojho fungovania sa župy etablovali a na maximum využívajú svoj kompetenčný rámec a pridelované finančné zdroje. Aktuálne dokazujú svoju akčioschopnosť, keď distribujú ochranné prostriedky a zabezpečujú očkovanie proti ochoreniu Covid-19. Aj to je príkladom, že vláda má v krajoch efektívneho a spoľahlivého partnera. Treba však jedným dychom dodať, že je najvyšší čas na dokončenie decentralizácie, ktorá je predpokladom dobrého fungovania Slovenska ako moderného demokratického štátu.

600 ezer eurót osztunk szét a települések és a szervezetek között

Január elején két, párhuzamosan futó pályázati felhívást nyitottunk meg, amelyek keretében összesen 600 ezer eurót osztunk szét az igénylők között. Szervezetek és települések igényelhetnek támogatást különböző területeken megvalósuló aktivitásokra, beleértve a kultúrával, a sporttal, az egészségügyi és a szociális gondoskodással, valamint a környezetvédelemmel kapcsolatos tevékenységeket. A pályázatokat elektronikus formában lehet beadni 2022. február 4-ig.

A megyét a civil társadalommal és a helyi önkormányzatokkal együtt is alakítjuk. Úgy döntöttünk, hogy tevékenységüket, aktivitásaikat idén két speciális pályázat segítségével támogatjuk. Minden jogosult pályázó legfeljebb két támogatási kérelmet

adhat be, mindkettőt minimum 500 eurós pénzüsszeget igényelve. Idén a támogatott tevékenységek körét a környezetvédelemmel bővítettük, és úgy módosítottuk a társfinanszírozás mértékét, hogy az a kérvényezők számára kedvezőbb legyen.

A szervezetek számára 450 ezer, a települések számára pedig 150 ezer eurót különítettünk el. A támogatás minimális összege 500 euró, miközben a szervezeteknek a megítélt összeggel arányosan 10%-nyi, a településeknek pedig 25%-nyi önrészt kell biztosítaniuk. **A formanyomtatvány és a pályázattal kapcsolatos fontos információk a megye honlapján érhetők el. Kérdések felmerülése esetén a megyével a dotacie@trnava-vuc.sk e-mail-címen lehet felvenni a kapcsolatot.**

Medzi obce a organizácie rozdelíme až 600-tisíc eur

Na začiatku januára sme otvorili dve dotačné výzvy, v rámci ktorých rozdelíme spolu 600-tisíc eur. Obce a organizácie sa môžu uchádzať o podporu aktivít v oblasti kultúry, športu, sociálnej starostlivosti, zdravotníctva a životného prostredia. Žiadosti je možné registrovať elektronicky do 4. februára 2022.

Kraj tvoríme aj spolu s občianskym sektorom a miestnymi samosprávami. Ich činnosť a aktivity sme sa aj tento rok rozhodli podporiť v rámci dvoch špeciálnych výziev. Každý oprávnený subjekt môže podať po dve žiadosti. V tomto ročníku sme okruh podporovaných oblastí rozšírili o oblasť životného prostredia a upravili sme aj spôsob výpočtu spolufinancovania tak, aby bol výhodnejší pre žiadateľov.

Pre organizácie je vyčlenených 450-tisíc eur a na podporu aktivít obcí 150-tisíc eur. Minimálna výška dotácie je 500 eur, pričom každý subjekt môže podať po dve žiadosti. Spolufinancovanie organizácií je stanovené na 10 % z výšky poskytnutej dotácie a v prípade obcí na 25 % z výšky poskytnutej dotácie.

Manuál spolu s informáciami je dostupný na webovej stránke župy. V prípade otázok môžu žiadatelia župu kontaktovať cez e-mail na adresu dotacie@trnava-vuc.sk.

Az ünnepek között közel 10 ezer, 2021-ben pedig összesen 356 ezer védőoltást adtunk be

Három nagy kapacitású oltóközpontban az ünnepek között is oltottunk a Covid-19 ellen. 2021-ben az utolsó oltási napokon, december 28-án és 29-én további 9785 személyt oltottunk be Pfizer/BioNTech vakcinával. A megyében idén összesen 356 ezer adag oltóanyagot adtunk be.

A lakosok érdeklődése miatt úgy döntöttünk, hogy az ünnepek között is biztosítjuk az oltási lehetőséget. A három nagy kapacitású oltóközpontban közvetlenül az év vége előtt további 9785 személyt oltottunk be. A legtöbb a harmadik, emlékeztető oltóadag volt, amely hatékony védelmet

jelent a koronavírus új változata, az Omicron ellen.

Az oltást 2021. február 20-án kezdtük meg a nagyszombati Egészségügyi Középiskolában, az első nagy kapacitású oltóközpontban. Márciusban további két oltóközpontot nyitottunk, a dunaszerdahelyi Vidékfejlesztési Szakközépiskolában és a szakolcai Egészségügyi Középiskolában. Májusban bővítettük az oltási lehetőségeket, nagy kapacitású központok nyíltak a póstyéni Fürdőszigeten és a nagyszombati Družba sportcsarnokban. Októberben megkezdjük az oltást a harmadik adaggal. Az összes elérhető vakcinával oltottunk: AstraZeneca, Pfizer/BioNTech, Moderna, Janssen és Sputnik V.

Az év során mobil oltást is biztosítottunk, így 33 ezer adag oltóanyagot adtunk be. A mobil oltás több mint 220 településen volt elérhető, főleg az idősek számára, akiknek gondot okozott az oltásra való regisztráció, vagy valamilyen oltóközpontba való eljutás. A mobil oltócsa-

patok közvetlenül az otthonukban oltották be a mozgásképtelen és a nehezen közlekedő lakosokat. Oltottunk állami, megyei, települési és magán szociális intézményekben, a megyei fenntartású középiskolákban, nagyszombati egyetemeken, cégeknél és bevásárlóközpontokban is.

A vakcinázást a nagy kapacitású oltóközpontokban, valamint a mobil oltócsapatok kiszállását a megyei hivatal egészségügyi részlege valósította meg, valamint az egészségügyi dolgozók és az adminisztratív munkaerő, akik szabadidejük terhére is segítik munkánkat, amiért nagy-nagy köszönet jár nekik. Továbbra is érvényes, hogy a Covid-19 leghatékonyabb megelőzése a védőoltás, ezért az új évben is folytatjuk az oltást.

Nagyszombat megyében a lakosság több mint 55%-a van beoltva, míg az 50 év felettiek esetében ez a szám eléri a 72%-ot.

A megyében az új évben is folytatjuk az oltást. Az oltási ütemtervet rendszeresen közzétesszük a megye honlapján és a közösségi oldalakon található profilokon.



Proti ochoreniu Covid-19 sme v našich troch veľkokapacitných očkovačích centrách očkovali aj v období medzi sviatkami, kedy sme podali takmer 10-tisíc dávok vakcín. V tomto roku sme podali spolu 356-tisíc dávok vakcín.

Vzhľadom na záujem obyvateľov sme sa rozhodli ponúknuť možnosti očkovania aj medzi sviatkami. V troch veľkokapacitných očkovačích centrách sme zaočkovali ďalších 9.785 ľudí. Najviac sme podali tretích, posilňujúcich dávok vakcín, ktoré sú účinnou ochranou pred novým variantom koronavírusu Omicron.

S očkovaním sme začali 20. februára 2021 v prvom veľkokapacitnom očk-

ovacím centre na Strednej zdravotníckej škole v Trnave. V marci sme otvorili ďalšie dve centrá, a to na Strednej odbornej škole rozvoja vidieka v Dunajskej Strede a na Strednej zdravotníckej škole v Skalici. Počas mája sme rozšírili možnosti očkovania vďaka otvoreniu veľkokapacitných centier na Kúpeľnom ostrove v Piešťanoch a v Športovej hale Družba v Trnave. V októbri sme spustili očkovanie treťou dávkou vakcín. Očkovo-oval sa všetkými dostupnými vakcínami AstraZeneca, Pfizer/BioNTech, Moderna, Janssen i Sputnik V.

Počas roka sme zabezpečovali aj výjazdové očkovanie, prostredníctvom ktorého sme podali až 33-tisíc dávok vakcín. Dostupné bolo vo viac ako 220 obciach najmä pre starších ľudí, ktorí mali problém registrovať sa na očkovanie, respektíve sa dostať do jedného z očkovačích centier. Výjazdové tímy očkovali imobilných a ťažko chodiacich obyvateľov aj

priamo v ich domácnostiach. Očkovali sme výjazdovo aj vo verejných i neverejných zariadeniach sociálnych služieb, na stredných školách vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti, na vysokých školách v Trnave, firmách a v obchodných centrách.

Očkovanie vo veľkokapacitných očkovačích centrách a prostredníctvom výjazdovej očkovačej služby realizoval náš odbor zdravotníctva, ako aj zdravotníci a administratívne sily, ktorí nám pomáhajú aj na úkor svojho voľného času, za čo im patrí obrovská vďaka. Naďalej platí, že očkovanie je najúčinnnejšou prevenciou ochorenia Covid-19.

V Trnavskom kraji bolo k 30. decembru zaočkovaných viac ako 55 % obyvateľov, pričom v prípade obyvateľov starších ako 50 rokov to je až 72 %.

S očkovaním pokračujeme aj v novom roku. Jeho harmonogram budeme pravidelne zverejňovať na našej web stránke trnava-vuc.sk a na našich profiloch na sociálnych sieťach.

Medzi sviatkami sme podali takmer 10-tisíc dávok vakcín, za celý rok 2021 to bolo 356-tisíc

A megyei DAR Alapítvány újabb 15 családnak segített

A DAR Alapítvány a 2021-es adventi időszakban is segített a nehéz helyzetben lévő embereken. Tizenöt család között összesen 2300 eurót osztottak szét, amit a nehéz élethelyzet áthidalására fordíthatnak, vagy pedig egészségkárosult hozzátartozó ellátására.

A DAR Alapítvány révén névre szólóan segítünk a nehéz élethelyzetben lévő embereknek. Az alapítvány 2004 óta létezik, azóta 190 ezer eurót osztottunk szét 443 családnak. Még az idei karácsony előtt 15 olyan családon segítettünk, amelyeknek súlyos beteg hozzátartozójuk gyógykezelését kell biztosítaniuk, vagy a rehabilitációs utókezelést, netán hallókészülék beszerzését, amiket az egészségbiztosító nem térít meg.

Az alapítvány gyűjtésébe a Nagyszombat megyei hivatal alkalmazottai is rendszeresen bekapcsolódnak. Ebédjegyeket, alapvető élelmiszereket, ruhaneműt, tanszereket és játékokat gyűjtenek, amelyeket szorult élethelyzetben lévő családok, valamint a sport és a művészetek területén tehetségesnek bizonyuló fiatalok között osztanak szét.

A mostani járványügyi helyzetben meghozott korlátozó intézkedések miatt már másodszor marad el a jótékonysági börze és a megyei bál, ami kedvezőtlenül befolyásolja az alapítvány bevételi forrásait.

Bárki támogathatja ezt a jó ügyet, egyszeri alkalommal, vagy akár rendszeresen is. A DAR Alapítvány számlaszáma SK23 5600 0000 0010 4998 5001.



Župná Nadácia Dar pomohla ďalším 15 rodinám

Nadácia DAR finančne pomohla 15 rodinám v núdzi aj v adventnom období roka 2021. Do 15 rodín bolo rozdelených 2.300 eur, ktoré sú určené na preklenutie ťažkej životnej situácie alebo na zabezpečenie starostlivosti o zdravotne znevýhodnených.

Prostredníctvom Nadácie DAR adresne pomáhame ľuďom v ťažkých životných situáciách. Od jej vzniku v roku 2004 sme rozdělili už 190.000 eur a pomoc dostalo 443 rodín. Ešte pred Vianocami sme prispeli 15 rodinám, ktoré potrebovali financie napríklad na liečbu ťažkého ochorenia, rehabilitačné cvičenia alebo načúvaci aparát a zdravotné pomôcky, ktoré neprepláca zdravotná poisťovňa.

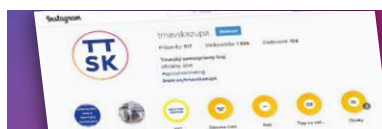
Medzi aktivity Nadácie DAR patrí aj organizácia zbierok zamestnancov Úradu TTSK. Stravné lístky, základné potraviny, oblečenie, školské potreby alebo hračky bývajú distribuované medzi ľuďmi v nepriaznivej životnej situácii, ako aj medzi mladé umelecké či športové talenty.

Vzhľadom na pandemické obmedzenia sa už po druhýkrát neuskutočnil charitatívny bazár a nebude ani župný ples, čo má negatívny vplyv na príjmy Nadácie DAR.

Prispieť na dobrú vec cez Nadáciu DAR je možné jednorazovým alebo pravidelným príspevkom na účet nadácie: SK23 5600 0000 0010 4998 5001.



Sledujte náš  facebook



Sledujte náš  Instagram

EgyüttAlakítjukAMegyét

Kiadja a Nagyszombati Kerületi Önkormányzat, Starohájska 10, 917 01 Trnava. Megjelenik 1/2022, January. Rendszám: EV 6008/21. ISSN 2729-9236. IČO-Adóazonosító szám: 378 369 01. Címlapfotó: Peter Lančarič. Nyomda és terjesztés: Regionpress, s. r. o. Az árusításba nem kerülő magazin ingyenpéldányait Nagyszombat megye háztartásaiba kézbesítik. A szerkesztőség fenntartja a jogot a szövegek szerkesztésére, beleértve a rövidítést is.

SpoluTvorímeKraj

Vydáva: Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava. Vydané: 1/2022; 2. ročník. Evidenčné číslo: EV 6008/21. ISSN 2729-9236. IČO: 378 369 01. Tlač a distribúcia: Regionpress, s.r.o. Foto na titulke: Peter Lančarič. Nepredajný mesačník bezplatne distribuovaný do poštových schránok v Trnavskom kraji. Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu textov vrátane krátenia.


www.krajzazitkov.sk

Élményekkel teli 2021-es esztendő Rok 2021 plný zážitkov

A Nagyszombat megyei kirándulások és kalandozások 2021-ben a vonatozás, a kerékpártúrák, a turisztika, a zene és a víz jegyében teltek. A Nagyszombat Megyei Idegenforgalmi Szövetséggel igyekeztünk megtalálni a módját, hogy a kedvezőtlen járványhelyzet ellenére váratlan és értékes élményeket szerezzünk az embereknek. Számunkra a legnagyobb hajtóerőt a kirándulók lelkes reakciói jelentik, akik már alig várják a következő szezont és a számukra előkészített újdonságokat. Ön is köztük lesz az idén?

Výlety a dobrodružstvách v Trnavskom kraji sa tento rok niesli v znamení vlakov, cyklovýletov, turistiky, hudby aj vody. V Krajskej organizácii cestovného ruchu Trnavský kraj sme sa počas celého roka snažili nájsť cestičky, ako prinášať nečakané a hodnotné zážitky aj napriek nepriaznivej pandemickej situácii. Najväčším hnacím motorom sa pre nás stali reakcie nadšených výletníkov, ktorí sa už nevedia dočkať ďalšej sezóny a noviniek, ktoré sme si pripravili.

Budete medzi nimi tento rok aj vy?



**Barangolás
a megyében**
Nagyszombat megye
legszebb helyei



Vonattal vagy busszal?

A nyári szezon legnagyobb slágerei a Pálffy és a Štefánik kirándulónatok voltak. A történelmi masinák, amelyek Pozsonyból vagy Vágújhelyről (Nové Mesto nad Váhom) Szomolányba (Smolenice) és Berezóba (Brezová pod Bradlom) közlekedtek, a nagyszombati Ján Palárik Színház hivatásos színészeinek színházi előadását lehetett megtekinteni. A szünidőben a vonatok 1823 kilométert tettek meg, és összesen 1332 utast szállítottak. A turisták nagy érdeklődésének köszönhetően 2022-ben is elindítjuk a vonatokat. Már most is több újdonságot, meglepetést készítünk elő, amelyek elsősorban a gyerekeknek és szüleiknek, valamint a történelmi vonatok szerelmeseinek is örömet szereznek.

Nemcsak a vonatok, hanem a kerékpárszállító buszok is nagyon népszerű utazási formává váltak, és élményeket szereztek az embereknek. Ősszel a Szencről Dunacsúnba közlekedő Víztől vízig elnevezésű nyári kerékpárszállító buszok mellé elindultak a Kis-Kárpátokba közlekedő bringabuszok is, amelyek Nagyszombatból és Pöstyénből szállították a turistákat és a kerékpárosokat, hogy új kerékpárutakat fedezzenek fel a környéken. A következő szezonban már tavasztól lehet örülni a kerékpáros kirándulásoknak. A kerékpárszállító buszok új útvonalakon is közlekednek majd.

Vlakom alebo busom?

N ajväčším hitom letnej sezóny sa stali Výletné vlaky Pálffy a Štefánik. Historické mašinky s divadelným predstavením v podaní profesionálnych hercov z Divadla Jána Palárika v Trnave jazdili z Bratislavy alebo z Nového Mesta nad Váhom do Smoleníc a do Brezovej pod Bradlom. Počas prázdnin prešli 1 823 vlakových kilometrov a previezli spolu 1332 cestujúcich. Vďaka veľkému záujmu výletníkov vláčiky vypravíme aj v roku 2022. Už teraz pripravujeme viacero novinek a prekvapení, ktoré potešia hlavne deti a ich rodičov, ale aj milovníkov historických vláčikov.

Nielen vlaky, ale aj vypravené cyklobusy sa stali veľmi vyhľadávaným spôsobom cestovania za zážitkami. K letným cyklobusom "Od vody k vode" zo Senca do Čunova sa na jeseň pridali Cyklobusy do Karpát, ktoré previezli turistov aj cyklistov z Trnavy a z Piešťan za objavovaním nových cyklotrás v okolí. V nasledujúcej sezóne sa na cyklovýlety môžete tešiť už od jari a pribudnú k nim aj nové trasy cyklobusu.

Őszi unalom? Semmiképpen!

Szeptemberben az alsókörompai (Dolná Krupá) kastély parkjában éltük át a vénaszonyok nyara utolsó meleg és napsütéses napját. Tudták, hogy egykor itt élt a híres zeneszerző, Ludwig van Beethoven? A munkásságát ihlető nagy szerelmi témára, amely éppen itt született meg, szerveztünk egy kamarazenei koncertet Zenei rozárium címmel. A rendezvény hangulata leírhatatlan volt, ezért aki még nem tapasztalta azt meg, az a következő alkalommal jöhet el.

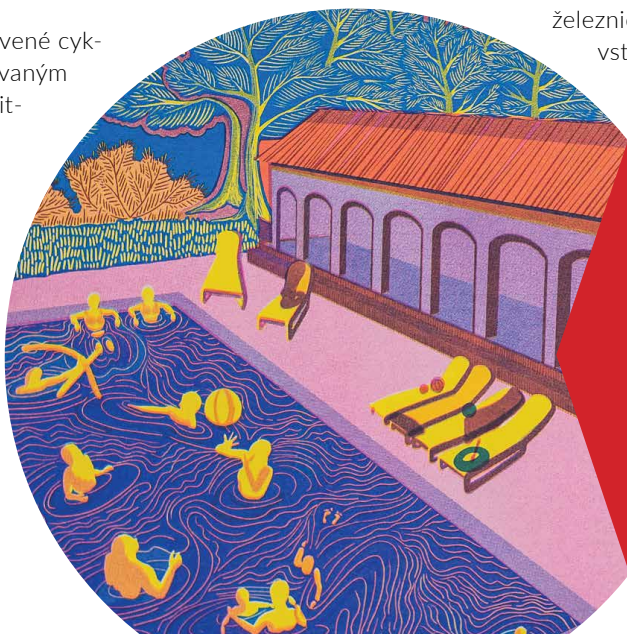
E művészi élmény után mindenszentek hétfélgéjén egy egyedi raftingot is szerveztünk, mégpedig a Dunai lídércet, melynek során a résztvevők a dunai holtágakon lámpásokkal megvilágított katamaránokban úszhattak. A víz az egyik fő témát jelenti, amelyben régióink kivételes. A termálvíz a nyirkos idő beköszöntével kapott teret. Ekkor a Nagyszombati kerület mint az élmények megyéje a Szlovák Vasúttársasággal, a dunszerdahelyi Thermalparkkal és a nagymegyeri Thermal Corvinussal együttműködve a Vonattal a termálfürdőkbe elnevezésű jegyet kínálta. A vasútállomáson kedvezményesen megvásárolt kombinált jeggyel az utas nemcsak vonatjegyet és ingyenes transzfert kap a vasútállomás és az aquapark között, hanem belépőt is a fürdőbe.

Jesenná nuda? Ani náhodou!

V septembri sme zažili hádam posledný teplý a slnečný deň babieho leta v parku kaštieľa v Dolnej Krupovej. Vedeli ste, že tam kedysi prebýval slávny skladateľ Ludwig van Beethoven? Apráve na tému jeho veľkej lásky, ktorá sa tu zrodila a inšpirovala jeho tvorbu, sme usporiadali koncert komornej hudby s názvom Rozárium hudby. Atmosféra podujatia bola neopísateľná a preto kto ju nezažil, môže sa pridať v budúcom roku.

Po tomto umeleckom zážitku sme počas dušičkového víkendu zorganizovali aj unikátny splav - Dunajský svetlonos, počas ktorého účastníci splavovali rozvetvené dunajské ramená v katamaránoch s lampášmi. Voda je jednou z hlavných tém, pre ktoré je náš kraj výnimočný. Téma termálnej vody dostala priestor už príchodom sychravého počasia. Vtedy sme ako Trnavský kraj zážitkov v spolupráci so Železničnou spoločnosťou Slovensko, Thermalparkom Dunajská Streda a Thermal Corvinus Veľký Meder uviedli na trh aquapass Vlakom za termálom. S jedným výhodným kombinovaným lístkom zakúpeným na vlakovej stanici, dostanete nielen lístok na vlak a bezplatný transfer medzi

železničnou stanicou a aquaparkom, ale zároveň aj vstupenku do aquaparku.



Egyedülálló risograph-projekt Nagyszombat megye történetéről, amely anyagilag segítette a járvány által sújtott kreatív iparágat, konkrétan az illusztrátorokat.

Unikátny projekt risografík s príbehom z Trnavského kraja, ktorý finančne pomáhal pandémiou postihnutému kreatívnemu odvetviu, konkrétne ilustrátorom.



Pöstyén Winter szerint elnevezésű élményszerrű pöstyéni városnézés a nagyszombati Ján Palárik Színházzal, valamint az egyaránt működvelő Na TrakOch Színházzal és a THE.ART.RE Egyetemi Színházzal együttműködve.

Zážitková prehliadka Piešťan s názvom Piešťany podľa Wintera v spolupráci s Divadlom Jána Palárika v Trnave a ochotníckymi súbormi Divadla na TrakOch a Univerzitného divadla THE.ART.RE.

TIPPEK KIRÁNDULÁSHOZ / TIP NA VÝLET



Az elfeledett történetek életre kelnek

Az év végén, közvetlenül az országos lezárás bejelentése előtt a nagyszombati Ján Palárik Színházzal együttműködve sikerült elindítani egy élményszerrű városnézést, amely a Pöstyén Winter szerint címet viseli. A színház színészeinek hangját az egyaránt működvelő Na TrakOch Színház és a THE.ART.RE Egyetemi Színház élő előadásai egészítették ki. A városban átsétálók korabeli viseletben találkozhattak Winter Lajossal és más

történelmi személyiségekkel, és úgy érezhették magukat, mintha a történet részesei lennének. Már most örülünk annak, hogy ismét elindítjuk majd ezt a fajta városnézést, amely a tervek szerint a járványügyi szigorítások feloldása után, 2022 elején indul.

2021-ben bemutattunk egy egyedülálló risograph-projektet Nagyszombat megye történetéről, amely anyagilag segítette a járvány által sújtott kreatív iparágat, konkrétan az illusz-

trátorokat. Memorandumot írtunk alá Nagyszombat megye turisztikai infrastruktúrájának fejlesztéséről, amelynek alapján a 2022-es nyári turisztikai szezonra új menedékház épül és válik elérhetővé a Kis-Kárpátokban. Nagy örömünkre szolgál, hogy a Galántai járásban egy új regionális turisztikai szervezet sikerült létrehoznunk Mátyusföld néven. Továbbá Galgóc városát sikerült integrálni a Rezort Pöstyén Területi Idegenforgalmi Szövetségbe.



Zabudnuté príbehy ožívajú

Na záver roka, tesne pred vyhlásením lockdownu, sa nám v spolupráci s Divadlom Jána Palárika v Trnave podarilo uviesť premiéru zážitkovej prehliadky mesta s názvom Piešťany podľa Wintera. Umelecké výkony profesionálnych hercov z DJP v audiohre doplnili živé vystúpenia ochotníckych súborov Divadla na TrakOch a Univerzitného divadla THE.ART.RE. Diváci prechádzajúci mestom tak mohli stretnúť Ľudovíta Wintera a ďalšie historické postavy v dobových kostýmoch a ocitli sa tak ako keby uprostred príbehu. Už teraz sa tešíme na spustenie tejto prehliadky, ktoré je naplánované po uvoľnení protipandemických opatrení začiatkom roka 2022.

V roku 2021 sme tiež predstavili unikátny projekt risografiky s príbehom z Trnavského kraja, ktorý finančne pomáhal pandémie postihnutému kreatívnemu odvetviu, konkrétne ilustrátorom. Podpisali sme Memorandum na rozvoj turistickej infraštruktúry v Trnavskom kraji, na základe ktorého bude do letnej turistickej sezóny 2022 vybudovaná a sprístupnená nová útulňa Mihalínová v Malých Karpatoch. Máme veľkú radosť, že sa podarilo založiť novú oblasťnú organizáciu cestovného ruchu v okrese Galanta s názvom Matúšova zem - Mátyásföld a začleniť mesto Hlohovec do oblastnej organizácie cestovného ruchu Rezort Piešťany.

PAMÄTNÍK SLOBODY SLOVA

Na pamiatku Jána Kuciaka a Martiny Kušnírovej

Képzőművészeti-építészeti pályázatot írtunk ki a nagymácsédi Szabadság- emlékmű megtervezésére

Szakértőkkel és az áldozatok családjával együttműködve képzőművészeti-építészeti pályázatot írtunk ki a nagymácsédi Szabadság- emlékmű megtervezésére, amelyet Ján Kuciak és Martina Kušnírová emlékére állítanak fel. Az elsődleges cél egy kegyeleti emlékhely létrehozása. A versenypályázatot szakmai szempontból a Szlovák Építészeti Kamara Intézete felügyeli.

A szabadságot és a demokráciát társadalmunk legfontosabb értékeinek tartjuk. Két fiatal négy évvel ezelőtt az életével drágán megfizetett azért, hogy az említett értékek védelmére kelt. Kezdeményezzük ezért, hogy ott, ahol Ján és Martina a közös életét tervezte, egy emlékhelyet hozzunk létre. A műalkotás az utánunk következő nemzedékeknek is felidézi majd az ő üzenetüket, elszántságukat és áldozatvállalásukat.

A képzőművészeti-építészeti pályázatot Nagyszombat megye finanszírozza, beleértve a tervdokumentáció elkészítését, a győztes munka építészeti kivitelezését, valamint az emlékmű jövőbeni kezelését és karbantartását is. Mivel Ján és Martina meggyilkolása külföldön is nagy visszhangot keltett, a szervezők úgy döntöttek, hogy a pályázaton külföldi érdeklődők is részt vehetnek. Minden jelentkezőnek teljesítenie kell viszont a pályázat valamennyi feltételét. A szakmai zsűri a legjobb pályamunkák beküldőit pénzbeli jutalomban részesíti.

Jozef Kuciak, a meggyilkolt Ján Kuciak édesapja a sajtótájékoztatón köszönetet mondott Nagyszombat megyének és mindenkinek azért, hogy ezzel a kezdeményezéssel hozzájárul Ján és Martina emlékének megőrzéséhez. Üdvözlí azt a szándékot, hogy a nagymácsédi ház környékén kegyeleti emlékhelyet hozzanak létre, amely egyúttal az igazságosság és az igazság utáni vágyat is jelképezi majd.

Az érdeklődők 2022. április 4-ig küldhetik be pályamunkáikat. A győztes személyét május elején hozzák nyilvánosságra. A beküldött munkákat egy kilenc tagú zsűri bírálja el. Hatan közülük építészek, tagja a zsűrinek továbbá Jozef Viskupič megyei elnök, Ján Kuciak édesapja és Martina Kušnírová bátyja is.



A pályázatról bővebb információk a slobodaslova.sk honlapon található.

Informácie o súťaži a jej podklady sú zverejnené na webovej stránke: slobodaslova.sk

Spustili sme výtvarno-architektonickú súťaž na Pamätník slobody slova vo Veľkej Mači

V spolupráci s odbornou verejnosťou a pozostalými rodinami sme vyhlásili výtvarno-architektonickú súťaž na návrh Pamätníka slobody slova vo Veľkej Mači – na pamiatku Jána Kuciaka a Martiny Kušnírovej. Cieľom súťaže, ktorú po odbornej stránke zastrešuje Inštitút Slovenskej komory architektov, je vytvoriť pietne miesto.

Slobodu a demokraciu považujeme za najdôležitejšie hodnoty našej spoločnosti. Za ich obranu zaplatili pred štyrmi rokmi dvaja mladí ľudia tú najvyššiu cenu. Preto sme sa podujali vytvoriť na

mieste, kde Ján a Martina plánovali svoj spoločný život, pietne miesto. Jeho účelom bude budúcim generáciám pripomínať ich odkaz, odhodlanie a obeť.

Výtvarno-architektonickú súťaž, prípravu projektovej dokumentácie, stavebnú realizáciu víťazného návrhu, ako aj správu a údržbu

pamätníka bude financovať naša župa. Keďže vražda Jána a Martiny zarezovala aj za hranicami krajiny, organizátori sa rozhodli, že do súťaže sa môžu prihlásiť aj zahraniční záujemcovia. Všetci účastníci musia splniť podmienky súťaže. Najlepšie návrhy, ktoré posúdi odborná porota budú finančne odmenené.

Jozef Kuciak sa počas tlačového brífingu poďakoval trnavskej župe a všetkým zainteresovaným za iniciatívu zachovať spomienku na Jána a Martinu. Dodal, že vítajú zámer spraviť z okolia domu vo Veľkej Mači nielen pietne miesto, ale aj miesto, ktoré bude symbolizovať večnú túžbu po spravodlivosti a pravde.

Lehota na predkladanie súťažných návrhov je do 4. apríla 2022. Víťaz bude známy začiatkom mája. Návrhy bude posudzovať deväťčlenná porota, ktorá je zložená zo šiestich odborníkov v oblasti architektúry a výtvarného umenia, trnavského župana Jozefa Viskupiča, otca zosnulého Jána Kuciaka a brata Martiny Kušnírovej.



Újabb projekteket támogattunk a részvételi költségvetésből Predstavujeme projekty podporené z participatívneho rozpočtu

Az alábbiakban olyan érdekes projekteket mutatunk be olvasóinknak, amelyek a részvételi (participatív) költségvetés forrásaiból kaptak támogatást 2021-ben. Az Alakítjuk a megyét második alkalommal volt meghirdetve, és a maximálisan megpályázható összeg 5 ezer euró volt. Ennek odaítéléséről online szavazáson Önök is dönthettek.

Most már harmadszor indul útjára a részvételi költségvetés Alakítjuk a megyét elnevezésű, a nyilvánosság bevonásával zajló formálása. A megye polgárai 2021. december 20. és 2022. január 9. között adhatják le online szavazataikat. A költségvetésből

ezekre a projektekre ismét 250 ezer eurós pénzsomagot különítettünk el.

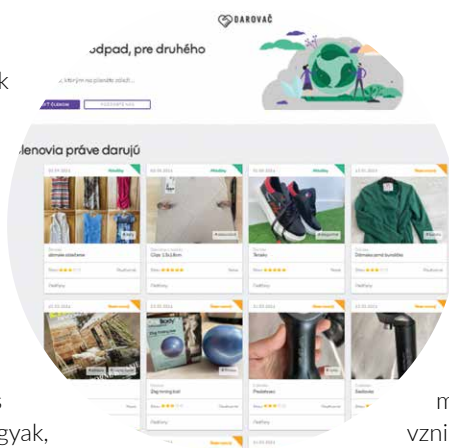
.....

Predstavujeme vám ďalšie zaujímavé projekty participatívneho rozpočtu Tvoríme kraj, ktoré získali podporu v druhom ročníku v roku 2021. O pridelení maximálnom príspevku vo výške až 5-tisíc eur ste online hlasovaním rozhodli aj vy.

Od 20.decembra 2021 do 9. januára 2022 prebieha hlasovanie verejnosti v treťom ročníku participatívneho rozpočtu trnavskej župy - Tvoríme kraj. Z rozpočtu sme pre tento účel na projekty opäť vyčlenili sumu 250 tisíc eur.

Közösségi ablak

A részvételi költségvetésből tavaly támogattunk olyan projektet is, amelynek tárgya a környezetvédelem volt. A Sofistica Polgári Társulás létrehozta a www.darovac.sk honlapot, amelynek az a célja, hogy Pöstyénben és környékén lehetővé tegye a tárgyak és szolgáltatások kölcsönös ajándékozását. A projekt 5 területet céloz meg: a hulladékok keletkezésének kiiktatását, a közösségépítést, a környezetvédelmet, emellett művelődési szándékot szintén megfogalmaz, és az ajándékozás során a kölcsönös segítségnyújtásra is ösztönöz. Ezen az oldalon megtalálhatók olyan tárgyak, amelyekre használójuknak már nincs szüksége, ezért úgy döntött, hogy elajándékozza azt. Kínálnak többek között cipőt, szerszámokat, elektrotechnikai eszközöket és játékokat is. Az oldalra egyszerű a bejelentkezés, és bárki felteheti az ajánlatát, sőt, felveheti a kapcsolatot azzal az ajándékozóval, akinek a felkínált tárgya érdekli őt.



Komunitné okno

Z participatívneho rozpočtu sme podporili aj projekt na zlepšenie životného prostredia. Občianske združenie Sofistica založilo webovú stránku www.darovac.sk, ktorej cieľom je umožniť obojstranný proces darovania vecí a služieb v rámci Piešťan a okolia. Projekt stojí na piatich pilieroch - na eliminácii odpadu, budovaní komunity, na zveladení životného prostredia, má vzdelávať a na základe darovania má vznikať vzájomná pomoc. Na stránke nájdete všetko možné, čo už ľudia nepotrebujú a rozhodli sa to darovať - od oblečenia cez obuv, náradie, elektrotechniku až po hračky. Nachádza sa tam aj manuál, pomocou ktorého viete pridať príspevok alebo sa spojiť s darcom predmetu, o ktorý máte záujem.

Sakk a lombos fák alatt Nagymegyeren

Nagymegyeren a Bartók Béla Alapiskola udvarán az árnyas fák alatt kültéri sakktábla létesült. A cél az, hogy vonzóvá tegyék a sakkozást elsősorban az alapiskolás tanulók körében. Sakkozással nemcsak a gyermekek intelligenciaszintje lesz magasabb, hanem javul a koncentráció- és előrelátó képesség is. A projekt azonban nem azzal a céllal valósult meg, hogy minden gyerekből hivatásos sakkozó legyen, hanem eszközként szolgálhat a tanulási folyamatban, és hozzájárulhat a jobb eredmények eléréséhez. Ráadásul sakkozás közben a gyerekek a friss levegőn vannak a szabadban. A megszokott tantermi közegükből úgymond ki vannak ragadva, és ennek a változatosságnak köszönhetően jobban teljesítenek. A projekt kivitelezésébe maguk a tanulók is bekapcsolódtak, hiszen saját kezűleg festették be a sakktáblát. A Sakk a lombok alatt elnevezésű projekt egy korábbi projekt folytatása, amelyet 2019-ben valósított meg a Zöldebb Megyerért Polgári Társulás Osztály a lombok alatt elnevezéssel.

Šach pod korunami stromov vo V. Mederi

Na školskom dvore Základnej školy Bélu Bartóka vo Veľkom Mederi vznikol tematický outdoorový šach pod korunami stromov. Cieľom je zatriktívniť šach a zapojiť čo najviac žiakov základnej školy. Šach zvyšuje inteligenciu detí, zdokonaľuje ich pozornosť, predstavivosť či predvídanie. Hlavnou myšlienkou projektu však nebolo vychovať z každého dieťaťa šachistu, ale využiť šach ako nástroj na zlepšenie výučby. Žiaci sa navyše vzdelávajú v prírodnom prostredí na čerstvom vzduchu, čo ich vytrhne z každodenného stereotypu a lepšie pracujú. Na realizácii projektu sa podieľali aj samotní žiaci základnej školy, ktorí jednotlivé šachové figúrky natreli. Šach pod korunami stromov je pokračovaním prechádzajúceho projektu Trieda pod korunami stromov z roku 2019, ktorú realizovalo Občianske združenie Zelený Meder.





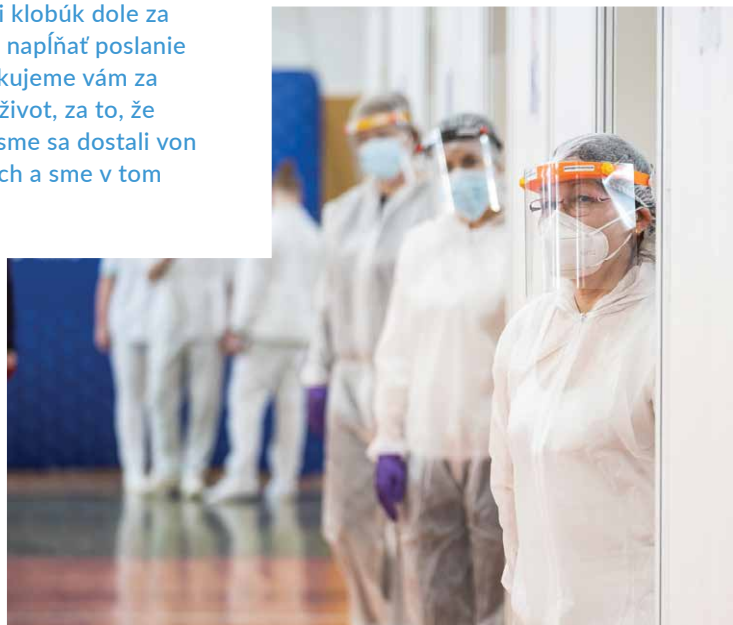
Köszönet az egészségügyi dolgozóknak

Emberfeletti teljesítményt nyújtanak, saját életüket is kockáztatva mások életéért küzdenek. Szinte a végkimerülésig dolgoznak, de nem adják fel, és helyt állnak hivatásukban. Kedves egészségügyi dolgozók, le a kalappal az Önök önfeláldozó munkája előtt, ahogyan a hivatástudattól vezérelve ezekben a nehéz napokban is ott vannak a betegágyak mellett. Köszönettel tartozunk Önöknek minden egyes megmentett életért, hiszen naponta azon fáradoznak, hogy sikerüljön úrrá lennünk a járványhelyzeten. Együttérzően sokat gondolunk Önökre. Szorítunk Önöknek!



PodĎakovanie zdravotníkom

Podávajú nadľudské výkony, nasadzujú svoj život, aby ochránili životy ďalších. Sú na pokraji síl, ale nevzdávajú sa a pokračujú vo svojom poslaní. Milí zdravotníci, skladáme pred vami klobúk dole za vaše nasadenie, obeť a ochotu naplňať poslanie aj napriek aktuálnej situácii. Ďakujeme vám za každý jeden zachránený ľudský život, za to, že usilovne pracujete na tom, aby sme sa dostali von z pandémie. Ste v našich myšliach a sme v tom s vami. Držíme vám palce.



#spolutvorimekraj



TT SK TRNAVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ